

FESTIVAL VLCNEGRA

LOS BUENOS VECINOS

Francia siempre ha sido para nosotros (y para Europa) el faro de la cultura y la vanguardia de las artes. Más aun en este inicio del siglo XXI, en que los europeos hemos perdido parte de nuestra identidad ante la incansable influencia norteamericana. Sin embargo, fueron los franceses quienes, tomando como referencia la literatura norteamericana de los años 30 y 40 y el cine de esas décadas producido en Hollywood e impulsado en gran parte por directores europeos exiliados, acuñaron un género nuevo: el *noir*.

La historia del género negro ha tenido una suerte irregular, aunque en la actualidad goza de una popularidad que aún no parece haber tocado techo. Auspiciados por esta tendencia han aparecido multitud de festivales literarios de género en ambos países. En la actualidad, se pueden contar unos 80 en Francia y unos 35 en España; aunque es difícil mantener la cifra actualizada, ya que cada año surge alguno nuevo y unos se consolidan mientras otros se extinguen de manera inevitable.

Fruto de este gran desarrollo cultural se nos plantea la posibilidad de realizar colaboraciones entre estos dos festivales que son auténticas referencias como escaparates literarios. Y así fue como en el año 2016, Valencia Negra se hermanó con Toulouse Polars du Sud.

Cada año, los organizadores de Valencia Negra acudimos a Toulouse, y a la inversa, y hemos creado un galardón que premia a un autor de cada país con la invitación al festival del otro. Esto solo fue el principio, el libro que tienes en las manos es nuestra apuesta decidida por profundizar en las vías de colaboración y apoyo.

Lo más importante para todos nosotros es que los lectores conozcan autores y obras singulares, inéditas, y que quizás podrían pasar desapercibidas en las estanterías de las librerías de los grandes centros comerciales. Y, además, brindar la oportunidad a nuestro país vecino de conocer esas nuevas voces.

Decidimos pues, como la aguerrida banda que somos, tomar partido. ¿Por qué no recopilar en un solo volumen relatos de cinco grandes autores de cada país que aún no estuvieran traducidos? Para ello encontramos otro importante cómplice, sin el cual no habiéramos podido llevar a cabo este proyecto: el Institut Français en España, que ha funcionado como puente natural entre ambos festivales.

En tus manos tienes el resultado de ese proyecto. La versión en francés, *Lumières noires*, publicada por La manufacture de livres, vio la luz en octubre de 2018, durante el pasado festival de Toulouse ; la española, nace en mayo de 2019 con la séptima edición de Valencia Negra, de la mano de Ediciones Versátil.

Vas a descubrir autores francófonos que no has podido leer jamás en castellano, y que te garantizamos que darán mucho que hablar. Y también regresar a lugares conocidos con algunos de los mejores narradores de género negro autóctonos que, a buen seguro, pronto traspasarán nuestras fronteras.

Porque cuando uno se hace cómplice ya no hay vuelta atrás.

València y Toulouse ya somos viejos compinches, cómplices en la oscuridad. Ahora solo falta que te unas a nosotros.